

Bruksela, 11 kwietnia 2019 r.
(OR. en)

8407/19

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2019/0090 (NLE)

PECHE 182

WNIOSEK

Od:	Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej, podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU
Data otrzymania:	10 kwietnia 2019 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2019) 171 final
Dotyczy:	Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie zawarcia protokołu wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Unią Europejską a Republiką Gwinei Bissau (lata 2019–2024)

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2019) 171 final.

Zał.: COM(2019) 171 final



Bruksela, dnia 10.4.2019 r.
COM(2019) 171 final

2019/0090 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**w sprawie zawarcia protokołu wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie
połowów pomiędzy Unią Europejską a Republiką Gwinei Bissau (lata 2019–2024)**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

- **Przyczyny i cele wniosku**

Umowa o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Gwinei Bissau weszła w życie w dniu 15 kwietnia 2008 r. Ostatni protokół do umowy wszedł w życie dnia 24 listopada 2014 r. i wygasł w dniu 23 listopada 2017 r.

Na podstawie odpowiednich wytycznych negocjacyjnych¹ Komisja przeprowadziła negocjacje z rządem Republiki Gwinei Bissau w celu zawarcia nowego protokołu do umowy o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Gwinei Bissau². W wyniku tych negocjacji nowy protokół parafowano dnia 15 listopada 2018 r. Protokół obejmuje okres pięciu lat, począwszy od daty jego tymczasowego stosowania, tj. od daty jego podpisania, zgodnie z art. 16.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Zgodnie z priorytetami reformy polityki rybołówstwa³ nowy protokół oferuje statkom unijnym uprawnienia do połowów na wodach Republiki Gwinei Bissau na podstawie najlepszych dostępnych opinii naukowych i z uwzględnieniem zaleceń Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT). Ten nowy protokół uwzględnia wyniki oceny ostatniego protokołu (na lata 2014–2017) oraz perspektywicznej oceny dotyczącej potrzeby zawarcia nowego protokołu. Obie oceny zostały przeprowadzone przez ekspertów zewnętrznych. Protokół umożliwi także Unii Europejskiej oraz Republice Gwinei Bissau bliższą współpracę w celu propagowania rozsądnej eksploatacji zasobów rybnych w wodach Republiki Gwinei Bissau oraz wsparcie wysiłków Republiki Gwinei Bissau na rzecz rozwoju niebieskiej gospodarki, w interesie obu stron.

W protokole określono uprawnienia do połowów w następujących kategoriach:

- a) trawlerzy krewetkowe zamrażalnie;
- b) trawlerzy zamrażalnie do połowów ryb i głowonogów;
- c) trawlerzy do połowów małych gatunków pelagicznych;
- d) sejnery-zamrażalnie do połowów tuńczyka i taklowce;
- e) klipry tuńczykowe.

W odniesieniu do pierwszych trzech kategorii uprawnienia do połowów są wyrażane jako nakład połowowy (GRT) dla dwóch pierwszych lat oraz limit połowowy (TAC) dla trzech ostatnich lat.

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Negocjacje dotyczące nowego protokołu do umowy o partnerstwie w sprawie połowów z Republiką Gwinei Bissau wpisują się w ramy działań zewnętrznych UE wobec krajów AKP oraz uwzględniają w szczególności cele Unii w zakresie poszanowania zasad demokratycznych i praw człowieka.

¹ Przyjętych przez Radę ds. Środowiska w dniu 28 lutego 2017 r.

² Dz.U. L 342 z 17.12.2007, s. 5.

³ Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

• Podstawa prawna

Wybraną podstawą prawną jest Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, którego art. 43 ust. 2 ustanawia wspólną politykę rybołówstwa, a art. 218 ust. 6 lit. a) ppkt (v) ustanawia odpowiedni etap negocjacji i zawierania umów między Unią a państwami trzecimi.

• Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)

Niniejszy wniosek wchodzi w zakres wyłącznych kompetencji Unii Europejskiej.

• Proporcjonalność

Wniosek jest proporcjonalny do celu, jakim jest ustanowienie prawnych, środowiskowych, gospodarczych i społecznych ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez statki unijne w wodach państw trzecich, ustalonego w art. 31 rozporządzenia ustanawiającego wspólną politykę rybołówstwa. Wniosek jest zgodny z tymi przepisami, a także z przepisami dotyczącymi pomocy finansowej dla państw trzecich, o której mowa w art. 32 wzmiankowanego rozporządzenia.

3. WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

• Oceny *ex post*/kontrole sprawności obowiązującego prawodawstwa

Komisja przeprowadziła w 2016 r. ocenę *ex post* obowiązującego protokołu do umowy o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Unią Europejską a Republiką Gwinei Bissau, jak również ocenę *ex ante* ewentualnego odnowienia protokołu. Wyniki tej oceny przedstawiono w oddzielnym dokumencie roboczym⁴.

W ocenie stwierdzono, że unijny sektor połowów tuńczyka wykazuje duże zainteresowanie połowami w Republice Gwinei Bissau i że odnowienie protokołu przyczyniłoby się do wzmocnienia monitorowania, kontroli i nadzoru oraz do poprawy zarządzania połowami w tym regionie.

• Konsultacje z zainteresowanymi stronami

W ramach oceny przeprowadzono konsultacje z państwami członkowskimi, przedstawicielami przemysłu, międzynarodowymi organizacjami społeczeństwa obywatelskiego, a także z administracją rybołówstwa i społeczeństwem obywatelskim Republiki Gwinei Bissau. Konsultacje odbyły się również w ramach Komitetu Doradczego ds. Floty Dalekomorskiej.

• Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej

Komisja zwróciła się o przeprowadzenie ocen *ex post* i *ex ante* do niezależnego konsultanta, zgodnie z przepisami art. 31 ust. 10 rozporządzenia ustanawiającego wspólną politykę rybołówstwa.

⁴ SWD(2017) 19 final z 18.1.2017.

4. WPLYW NA BUDŻET

Roczną rekompensatę finansową Unii Europejskiej w wysokości 15 600 000 EUR wyliczono na podstawie:

a) kwoty rocznej za dostęp do zasobów rybnych w odniesieniu do kategorii określonych w protokole, ustalonej na poziomie 11 600 000 EUR rocznie przez cały okres obowiązywania protokołu.

b) wsparcia na rozwój sektorowej polityki rybołówstwa i niebieskiej gospodarki Republiki Gwinei Bissau w wysokości 4 000 000 EUR rocznie przez cały okres obowiązywania protokołu. Wsparcie to jest zgodne z celami polityki krajowej Republiki Gwinei Bissau w dziedzinie zrównoważonego zarządzania śródlądowymi i morskimi zasobami rybnymi przez cały okres obowiązywania protokołu.

Roczną kwotę na środki na zobowiązania i na płatności ustala się w ramach rocznej procedury budżetowej, w tym na pozycję rezerwy na protokoły, które nie weszły jeszcze w życie na początku roku⁵.

⁵ Zgodnie z porozumieniem międzyinstytucjonalnym w sprawie współpracy w kwestiach budżetowych (2013/C 373/01).

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zawarcia protokołu wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Unią Europejską a Republiką Gwinei Bissau (lata 2019–2024)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2 w związku z art. 218 ust. 6 lit. a) ppkt (v) oraz art. 218 ust. 7,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego¹,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 17 marca 2008 r. Rada przyjęła rozporządzenie (WE) nr 241/2008² w sprawie zawarcia Umowy o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Gwinei Bissau (zwanej dalej „umową”)³; umowa, która weszła w życie w dniu 15 kwietnia 2008 r., była następnie automatycznie przedłużana i pozostaje w mocy.
- (2) Ostatni protokół do umowy wygaś w dniu 23 listopada 2017 r.
- (3) Komisja wynegocjowała, w imieniu Unii Europejskiej, nowy protokół wykonawczy do umowy (zwany dalej „protokołem”). W wyniku negocjacji protokół został parafowany w dniu 15 listopada 2018 r.
- (4) Zgodnie z decyzją Rady 2019/.../UE⁴ protokół podpisano w dniu [wstawić datę podpisania].
- (5) Protokół stosuje się tymczasowo od daty jego podpisania.
- (6) Celem protokołu jest umożliwienie Unii Europejskiej i Republice Gwinei Bissau ściślejszej współpracy w celu propagowania zrównoważonej polityki rybołówstwa, rozsądnej eksploatacji zasobów rybnych w wodach Republiki Gwinei Bissau oraz wsparcie wysiłków tego państwa na rzecz rozwoju niebieskiej gospodarki.
- (7) Protokół należy zatwierdzić w imieniu Unii Europejskiej.
- (8) W art. 10 umowy ustanawia się wspólny komitet, który jest odpowiedzialny za kontrolę jej stosowania. Ponadto wspólny komitet może w niektórych przypadkach zatwierdzać określone zmiany protokołu. W celu ułatwienia zatwierdzenia tych zmian należy upoważnić Komisję do zatwierdzania zmian przy zastosowaniu procedury uproszczonej, z zastrzeżeniem spełnienia określonych warunków,

¹ Dz.U. C z, s. .

² Rozporządzenie Rady (WE) nr 241/2008 z dnia 17 marca 2008 r. w sprawie zawarcia Umowy o partnerstwie w sektorze rybołówstwa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Gwinei Bissau (Dz.U. L 75 z 18.3.2008, s. 49).

³ Dz.U. L 342 z 27.12.2007, s. 5.

⁴

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii protokół wykonawczy do umowy o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Gwinei Bissau (lata 2019–2024) (zwany dalej „protokołem”).

Tekst protokołu stanowi załącznik I do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Zgodnie z postanowieniami i warunkami zawartymi w załączniku II do niniejszej decyzji Komisja Europejska jest upoważniona do zatwierdzania w imieniu Unii Europejskiej wprowadzonych do protokołu zmian przyjętych przez wspólny komitet, powołany zgodnie z art. 10 umowy.

Artykuł 3

Przewodniczący Rady wyznacza osobę upoważnioną lub osoby upoważnione do wystosowania w imieniu Unii Europejskiej powiadomień określonych w art. 17 protokołu w celu wyrażenia zgody Unii na to, aby protokół stał się dla niej wiążący.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*